

**Polen-Radom: Schutz vor natürlichen Risiken oder Gefahren**

OJ S 94/2015 16/05/2015

Auftragsbekanntmachung

Dienstleistungen

Richtlinie 2004/18/EG

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

---

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Warszawie

Oddział Radom

Postanschrift: ul. Wernera 4a

Ort: Radom

Postleitzahl: 26-600

Land: Polen

Zu Händen von: Elżbieta Stanke, Michał Cmiel, Jadwiga Klimkiewicz

E-Mail: [o.radom@wzmiuw.waw.pl](mailto:o.radom@wzmiuw.waw.pl)

Telefon: +48 483626138

Fax: +48 483624453

**Internet-Adresse(n):**Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: <http://wzmiuw.waw.pl>**Weitere Auskünfte erteilen/erteilt:**

die oben genannten Kontaktstellen

**Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) verschicken:**

die oben genannten Kontaktstellen

**Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen:** die oben genannten Kontaktstellen**I.2. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Sonstige: Wojewódzka Samorządowa Jednostka Organizacyjna

**I.3. Haupttätigkeit(en)**

Sonstige: ochrona przeciwpowodziowa i melioracje wodne

**I.4. Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber**

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: nein

**Abschnitt II: Auftragsgegenstand**

---

**II.1. Beschreibung****II.1.1. Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber**

Utrzymanie rzek objętych ewidencją WZMiUW Oddział w Radomiu. Części nr 1-6.

**II.1.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung**

Dienstleistungen

Dienstleistungskategorie Nr 1: Instandhaltung und Reparatur

Hauptort der Ausführung: Polska, województwo mazowieckie, powiat grójecki, białobrzegi, kozienicki, zwoleński, przysuski, radomski, szydlowiecki.

NUTS-Code PL128 Radomski

### **II.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

Die Bekanntmachung betrifft einen öffentlichen Auftrag

### **II.1.4. Angaben zur Rahmenvereinbarung**

### **II.1.5. Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**

Przedmiot zamówienia obejmuje wykonanie prac utrzymaniowych na poszczególnych obiektach stanowiących odrębne części zamówienia, tj.:

Część 1: Utrzymanie wód i urządzeń melioracji podstawowych na terenie Inspektora-tu w Białobrzegach - etap I.

Część 2: Utrzymanie wód i urządzeń wodnych na terenie Inspektoratu w Grójcu – etap I.

Część 3: Utrzymanie wód i urządzeń wodnych na terenie Inspektoratu w Kozienicach - etap I.

Część 4: Utrzymanie wód i urządzeń wodnych na terenie Inspektoratu w Przysusze - etap I.

Część 5: Utrzymanie wód i urządzeń wodnych na terenie Inspektoratu w Szydłowcu - etap I.

Część 6: Utrzymanie wód i urządzeń wodnych na terenie Inspektoratu w Zwoleniu - etap I.

### **II.1.6. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

90721800 Schutz vor natürlichen Risiken oder Gefahren, 77300000 Dienstleistungen im Gartenbau

### **II.1.7. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

### **II.1.8. Lose**

Aufteilung des Auftrags in Lose: ja

Angebote sind möglich für ein oder mehrere Lose

### **II.1.9. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

## **II.2. Umfang der Beschaffung**

### **II.2.1. Gesamtmenge bzw. -umfang**

Geschätzter Wert ohne MwSt:

Spanne von 800 000 bis 1 200 000 PLN

### **II.2.2. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.3. Angaben zur Vertragsverlängerung**

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

## **II.3. Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung**

Beginn 1.7.2015. Abschluss 30.11.2015

Angaben zu den Losen

Los-Nr.: 1

Bezeichnung: Utrzymanie wód i urządzeń melioracji podstawowych na terenie Inspektoratu w Białobrzegach - etap I

### **1) Kurze Beschreibung**

1. Utrzymanie wód rzeki Korzeniówki w km 0+000-1+450, 1+700-6+900, 8+110-8+300, gmina Wyśmierzyce wraz z dolnym odcinkiem rzeki Pierzchnianki w km 0+000-2+300, 3+500-5+910, gmina Białobrzegi:

wykoszenie skarp i pobocza rzeki,

mechaniczne usunięcie roślin korzeniących się w dnie wraz z rozplantowaniem, rozebranie przetamowań.

2. Utrzymanie wód rzeki Borówki w km 0+000-10+300, gmina Promna: wykoszenie skarp i pobocza rzeki, wycięcie zakrzaczeń ręczne wydobycie roślin korzeniących się w dnie, rozebranie przetamowań.

3. Utrzymanie wód rzeki Struga Wsolska w km 0+000-1+840, 2+240-2+700, gm. Jedlińsk wykoszenie skarp i pobocza rzeki wraz z wygrabieniem skoszonego porostu, rozebranie przetamowań.

4. Usuwanie tam bobrowych znajdujących się na rzekach na terenie Inspektoratu rozebranie przetamowań bobrowych.

## **2) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

90721800 Schutz vor natürlichen Risiken oder Gefahren, 77300000 Dienstleistungen im Gartenbau

## **3) Menge oder Umfang**

Geschätzter Wert ohne MwSt:

Spanne von 100 000 bis 130 000 PLN

## **4) Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags**

Beginn 1.7.2015. Abschluss 10.11.2015

## **5) Zusätzliche Angaben zu den Losen**

Los-Nr.: 2

Bezeichnung: Utrzymanie wód i urządzeń wodnych na terenie Inspektoratu w Grójcu – etap I

### **1) Kurze Beschreibung**

1. Utrzymanie wód rzeki Kanał A w km 0+000-0+180, 2+750-3+700, 3+980-6+530, 7+050-8+300:

wykoszenie porostów ze skarp, poboczy i dna rzeki.

usunięcie zatorów, powalonych drzew i przetamowań.,

wycięcie zakrzaczeń,

usunięcie roślin korzeniących się,

usunięcie zatorów, powalonych drzew i przetamowań,

rozbicie darni korzeniowej.

2. Utrzymanie wód rzeki Machnatka w km 0+700-11+000:

wykoszenie porostów ze skarp, poboczy i dna rzeki... Usunięcie zatorów, powalonych drzew i przetamowań,

wycięcie zakrzaczeń,

usunięcie roślin korzeniących się,

usunięcie zatorów, przetamowań i tam bobrowych,

rozbicie darni korzeniowej.

3. Utrzymanie wód rzeki Machnatka w km 0+700-11+000:

wykoszenie porostów ze skarp, poboczy i dna rzeki... Usunięcie zatorów, powalonych drzew i przetamowań,

wycięcie zakrzaczeń,

usunięcie roślin korzeniących się,

usunięcie zatorów, przetamowań i tam bobrowych,

rozbicie darni korzeniowej.

4. Usuwanie tam bobrowych znajdujących się na rzekach na terenie Inspektoratu

rozebranie przetamowań bobrowych.

**2) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

90721800 Schutz vor natürlichen Risiken oder Gefahren, 77300000 Dienstleistungen im Gartenbau

**3) Menge oder Umfang**

Geschätzter Wert ohne MwSt:

Spanne von 100 000 bis 130 000 PLN

**4) Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags**

Beginn 17.8.2015. Abschluss 10.11.2015

**5) Zusätzliche Angaben zu den Losen**

Los-Nr.: 3

Bezeichnung: Utrzymanie wód i urządzeń wodnych na terenie Inspektoratu w Kozienicach - etap I

**1) Kurze Beschreibung**

1. Utrzymanie rzeki Kanał Kozienicko-Gniewoszowski w km 4+520÷11+000, gm. Kozienice, Sieciechów, Gniewoszków

wykoszenie skarp,

usunięcie z dna roślin korzeniących się,

wycięcie krzaków z rozdrobnieniem,

usunięcie zatorów z gałęzi, śmieci i drzew,

wykonanie podestu na kładce z zabezpieczeniem antykorozyjnym części metalowych.

2. Utrzymanie rzeki Kanał Chartowa w km 0+000÷5+100 i 5+539÷5+760 gm. Kozienice

wykoszenie skarp,

usunięcie z dna roślin korzeniących się,

wycięcie krzaków, usunięcie przetamowań bobrowych,

oczyszczenie 5 szt. przepustów.

3. Utrzymanie rzeki Kanał Rusin w km 0+000÷3+500 i 3+800÷9+600 gm. Kozienice

ręczne i mechaniczne wykoszenie skarp,

usunięcie z dna roślin korzeniących się z rozplantowaniem,

wycięcie drzew i krzaków,

usunięcie zatorów,

usunięcie 6 szt. tam bobrowych,

oczyszczenie 8 szt. przepustów.

4. Usuwanie tam bobrowych znajdujących się na rzekach na terenie Inspektoratu

rozebranie przetamowań bobrowych.

**2) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

90721800 Schutz vor natürlichen Risiken oder Gefahren, 77300000 Dienstleistungen im Gartenbau

**3) Menge oder Umfang**

Geschätzter Wert ohne MwSt:

Spanne von 150 000 bis 170 000 PLN

**4) Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags**

Beginn 1.7.2015. Abschluss 20.10.2015

**5) Zusätzliche Angaben zu den Losen**

Los-Nr.: 4

Bezeichnung: Utrzymanie wód i urządzeń wodnych na terenie Inspektoratu w Przysusze - etap I

### 1) Kurze Beschreibung

1. Utrzymanie wód i urządzeń melioracji podstawowych -Rzeka Bosak  
wykoszenie skarp,  
wycinanie zakrzaczeń,  
mech. usuwanie roślin korzeniących się,  
malowanie elementów metalowych budowli,  
zasypanie wyrw.
2. Utrzymanie wód i urządzeń melioracji podstawowych -Rzeka Dobrzyca  
wykoszenie skarp,  
wycinanie zakrzaczeń,  
mech. usuwanie roślin korzeniących się,  
usuwanie przymulisk dennych i brzegowych,
3. Utrzymanie rzeki Cerekwianki  
wycinka drzew szt. 11.

### 2) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

90721800 Schutz vor natürlichen Risiken oder Gefahren, 77300000 Dienstleistungen im Gartenbau

### 3) Menge oder Umfang

Geschätzter Wert ohne MwSt:  
Spanne von 180 000 bis 200 000 PLN

### 4) Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags

Beginn 1.7.2015. Abschluss 9.10.2015

### 5) Zusätzliche Angaben zu den Losen

Los-Nr.: 5

Bezeichnung: Utrzymanie wód i urządzeń wodnych na terenie Inspektoratu w Szydłowcu - etap I

#### 1) Kurze Beschreibung

1. Utrzymanie wód i urządzeń melioracji podstawowych rzeki Kobylanki w km 9+200 - 12+180  
koszenie skarp i poboczy usuwanie roślin z dna rzeki,  
wycinka krzaków,  
uzupełnienie ziemi na przepustach,
2. Utrzymanie wód i urządzeń melioracji podstawowych rzeki Kobylanki w km 15+200 - 19+500  
koszenie skarp i poboczy usuwanie roślin z dna rzeki,  
wycinka krzaków rzadkich,  
odmulenie rurowciągów przepustów fi 0,80m,  
dowóz i uzupełnienie ziemi na przepuście,  
odmulenie rurowciągów drenarskich szt.11.
3. Utrzymanie wód i urządzeń melioracji podstawowych rzeki Łączanki w km 9+000 - 10+560  
koszenie skarp i poboczy,  
hakowanie dna rzeki,  
wycinka krzaków rzadkich,  
oczyszczenie rurowciągów przepustów Ø0,60m,  
odmulenie wylotów drenarskich szt. 11.
4. Utrzymanie wód i urządzeń melioracji podstawowych rzeki Iłżanki w km 60+800 - 64+000  
koszenie skarp,  
hakowanie dna,  
koszenie dna,  
wycinka krzaków gęstych i średniej gęstości,

dowóz ziemi na zasypianie nor bobrowych.

5. Utrzymanie wód i urządzeń melioracji podstawowych rzeki Modrzejowicy w km 18+730 - 21+600, 22+950-25+550

koszenie skarp i dna, hakowanie dna,

wycinka krzaków gęstych i średniej gęstości,

uzupełnienie narzutu kamiennego przy ubezpieczeniach zastawki betonowej,

6. Utrzymanie wód i urządzeń melioracji podstawowych rzeki Struga Trębowiec w km 0+000 - 1+470

ręczne koszenie skarp,

ręczne hakowanie dna,

ręczne koszenie dna porost gęsty i rzadki,

wycinka krzaków średniej gęstości,

roboty porządkowe w korycie rzeki.

## 2) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

90721800 Schutz vor natürlichen Risiken oder Gefahren, 77300000 Dienstleistungen im Gartenbau

## 3) **Menge oder Umfang**

Geschätzter Wert ohne MwSt:

Spanne von 130 000 bis 140 000 PLN

## 4) **Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags**

Beginn 10.7.2015. Abschluss 30.11.2015

## 5) **Zusätzliche Angaben zu den Losen**

Los-Nr.: 6

Bezeichnung: Utrzymanie wód i urządzeń wodnych na terenie Inspektoratu w Zwoleniu - etap I

### 1) **Kurze Beschreibung**

1. Utrzymanie rzeki Krępianki w km 4+260-9+200, 23+750-31+600

wykoszenie skarp i poboczy,

usunięcie zakrzaczeń, hakowanie,

mechaniczne usunięcie namułu,

usunięcie przetamowań z gałęzi,

2. Utrzymanie rzeki Ciek A Wola Pawłowska w km 0+100-2+100

wykoszenie skarp i poboczy,

usunięcie zakrzaczeń,

mechaniczne usunięcie namułu,

mechaniczne usunięcie roślin korzeniących się w dnie,

3. Utrzymanie rzeki Wolanki w km 4+550-6+500, 9+800-15+550

wykoszenie skarp i poboczy,

usunięcie zakrzaczeń,

mechaniczne usunięcie namułu,

usunięcie przetamowań z gałęzi,

usunięcie karpin,

## 2) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

90721800 Schutz vor natürlichen Risiken oder Gefahren, 77300000 Dienstleistungen im Gartenbau

## 3) **Menge oder Umfang**

Geschätzter Wert ohne MwSt:  
Spanne von 150 000 bis 160 000 PLN

- 4) **Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags**  
Beginn 3.8.2015. Abschluss 30.10.2015
- 5) **Zusätzliche Angaben zu den Losen**

### **Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

---

#### **III.1. Bedingungen für den Auftrag**

##### **III.1.1. Geforderte Kauttionen oder Sicherheiten**

1. Każda z wymienionych niżej części oferty musi być zabezpieczona wadium w wysokości -  
cz. 1, 2, 5: 3 500,00 zł, cz. 3 i 6: 4 500,00 zł, cz. 4: 5 500,00 zł.
2. Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert.
3. Wadium może być wniesione w formie:  
pieniężnej – przelewem na konto Oddziału WZMiUW w Radomiu w banku PKO BP Nr 68 1020 1026 0000 1202 0230 4426 przy czym wniesienie wadium w pieniądzu za pomocą przelewu bankowego Zamawiający będzie uważał za skuteczne tylko wówczas, gdy bank prowadzący rachunek Zamawiającego, potwierdzi, że otrzymał taki przelew najpóźniej do godziny będącej upływem terminu składania ofert. Kopię przelewu należy załączyć do oferty.  
poręczeń bankowych lub poręczeń spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym, że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,  
gwarancji bankowych,  
gwarancji ubezpieczeniowych,  
poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000r o utworzeniu Polskiej Agencji Przedsiębiorczości (tekst jednolity Dz.U. z 9 marca 2007r. Nr 42, poz. 275 z późn. zm.).
4. Dokumenty potwierdzające złożenie wadium w innej formie niż pieniężna, winny być wystawione na WZMiUW w Warszawie ul. Ksawerów 8 i złożone przed upływem terminu składania ofert w oryginale w siedzibie Oddziału WZMiUW – pokój 111, a w ofercie należy umieścić poświadczoną za zgodność kserokopię.

##### **III.1.2. Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf Vorschriften, in denen sie enthalten sind**

1. Zamawiający nie przewiduje udzielenia zaliczek.
2. Warunki finansowe opisane zostały we wzorze umowy.

##### **III.1.3. Rechtsform, die die Unternehmensgruppe, der der Auftrag erteilt wird, haben muss**

1. W przypadku wspólnego ubiegania się dwóch lub więcej Wykonawców (np. w konsorcjum) o udzielenie zamówienia publicznego, oferta spełniać musi następujące wymagania:
  1. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia muszą ustanowić Pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia albo do reprezentowania ich w zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego. Pełnomocnictwo musi być podpisane przez osoby upoważnione do reprezentowania poszczególnych Wykonawców i musi znajdować się w ofercie wspólnej Wykonawców. Jeżeli oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zostanie wybrana Zamawiający będzie żądał przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.
  2. Wspólnicy spółki cywilnej są traktowani jak Wykonawcy składający ofertę wspólną. Spółka cywilna ubiegająca się o zamówienie musi wyznaczyć pełnomocnika do jej reprezentowania.

Ustawowe zasady reprezentacji spółki cywilnej zezwalające każdemu wspólnikowi na jej reprezentowanie w takich granicach, w jakich jest uprawniony do prowadzenia jej spraw, nie spełniają bowiem wymogu z art. 23 ustawy Pzp. Zakłada on, że członków konsorcjum ubiegających się wspólnie o zamówienie reprezentować może nie każdy z jego uczestników, jak to ma miejsce w przypadku spółki cywilnej, lecz tylko jeden z nich.

— W przypadku spółki cywilnej art. 23 ust. 2 ustawy Pzp nie będzie miał zastosowania, jeżeli oferta zostanie podpisana przez wszystkich wspólników.

— Obligatoryjny wymóg zawierania umowy spółki cywilnej nie istnieje, jeżeli Wykonawcami wspólnie ubiegającymi się o udzielenie zamówienia są małżonkowie, którzy prowadzą przedsiębiorstwo stanowiące ich współwłasność łączną. W takim przypadku Zamawiający nie może także żądać od małżonków zawarcia przez nich umowy regulującej ich współpracę.

#### **III.1.4. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags**

Für die Ausführung des Auftrags gelten besondere Bedingungen: nein

### **III.2. Teilnahmebedingungen**

#### **III.2.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów: Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów: Zgodnie z art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki, dotyczące

a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;

b) posiadania wiedzy i doświadczenia;

c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;

d) sytuacji ekonomicznej i finansowej.

W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu wykonawca dostarczy oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu – złożonego na form. nr 2 do SIWZ w formie oryginału.

II.1. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp, Zamawiający żąda w formie oryginału lub poświadczonej kserokopii za zgodność z oryginałem następujących dokumentów:

1) oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia złożonego na form. nr 3 do SIWZ w formie oryginału.

2) Aktualnego odpisu z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy pzp, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

3) Aktualnego zaświadczenia właściwego Naczelnika Urzędu Skarbowego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłaceniem podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

4) Aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłaceniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub

wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego

organu – wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

5) Aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 ustawy Prawo zamówień publicznych, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

6) Aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy Pzp, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

7) Aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 ustawy Prawo zamówień publicznych, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

II.2 Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium

Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w w/w:

1). pkt. II.1 ppkt. 2), 3), 4), 6) sekcji III.2.1 niniejszego ogłoszenia składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości (wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert);

b) nie zalega z uiszczeniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu (wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert);

c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie (wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert);

2). pkt. II.1 ppkt. 5), 7) sekcji III.2.1 niniejszego ogłoszenia składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 4–8, 10 i 11 ustawy Prawo zamówień publicznych (wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert).

II.3. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów wymienionych w II.2 sekcji III.2.1 niniejszego ogłoszenia zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez tłumacza przysięgłego potwierdzonym za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę. Terminy wystawienia oświadczeń stosuje się odpowiednio do wskazanych w pkt. II 2.

II.4 Wykonawca wraz z ofertą składa listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt. 5 ustawy Pzp albo informację o tym, że nie należy do grupy kapitałowej zgodnie z form. do SIWZ w formie oryginału.

II.5 Oferta oraz wszystkie wymagane załączniki muszą być sporządzone w języku polskim. Dokumenty sporządzone w języku obcym należy złożyć wraz z tłumaczeniem na język polski poświadczonym przez tłumacza przysięgłego potwierdzonym za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.

III. Ocena spełniania przedstawionych powyżej warunków zostanie dokonana na podstawie przedłożonych dokumentów i oświadczeń, wg formuły: spełnia – nie spełnia.

### III.2.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: Dla spełnienia powyższego warunku wykonawca:

musi posiadać środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie mniejszej niż 100 000,00 zł,

musi być ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na min. 50 000,00 zł.

Ocena spełniania tych warunków zostanie dokonana na podstawie złożonych dokumentów, określonych w rozdziale XII pkt 1e-f SIWZ oraz ogłoszeniu.

### III.2.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust.1 ustawy pzp dotyczące:

a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;

Nie dotyczy.

b) posiadania wiedzy i doświadczenia;

Warunek zostanie uznany za spełniony, jeżeli w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie wykonawca zrealizował co najmniej 1 zamówienie polegające na budowie (w tym odbudowie, rozbudowie lub nadbudowie) lub konserwacji wałów przeciwpowodziowych lub rzek lub kanałów o wartości min. 150 000,00 zł brutto (dot. każdej części zamówienia). W przypadku złożenia oferty na kilka lub wszystkie części zamówienia wymagana wartość wzrasta odpowiednio o ilość wybranych części.

Warunek wiedzy i doświadczenia oceniony zostanie na podstawie wykazu wykonanych głównych usług na formularzu określonym w rozdziale XII. pkt 1b SIWZ i ogłoszeniu.

c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym

Warunek zostanie spełniony jeżeli wykonawca dysponuje lub będzie dysponował sprzętem opisanym w wymaganiach dotyczących wykonania i odbioru usług, niezbędnym do realizacji zamówienia.

Warunek ten zostanie oceniony na podstawie dokumentu określonego w rozdziale XII pkt 1a SIWZ oraz w ogłoszeniu.

d) dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;

Warunek zostanie spełniony jeżeli wykonawca dysponuje lub będzie dysponował osobą przewidzianą do pełnienia funkcji kierownika robót, posiadającą uprawnienia do prowadzenia robót w specjalności wodno-melioracyjnej lub konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń (obiekty budowlane gospodarki wodnej, obiekty budowlane melioracji wodnych, lub odpowiadające im równoważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów).

Wymaga się, aby w/w osoba wykazała się doświadczeniem w kierowaniu usługami lub robotami odpowiadającymi wymaganiom opisanym w punkcie XI.1b. W/w osoby powinny posiadać aktualne zaświadczenie o przynależności do Izby Inżynierów Budownictwa.

Na potwierdzenie spełnienia przez Wykonawcę tego warunku należy przedłożyć dokumenty szczegółowo określone w rozdziale XII pkt 1c-d SIWZ oraz w ogłoszeniu.

2. Wykonawca w sytuacji korzystania z zasobów podmiotów trzecich przedstawi zobowiązanie tych podmiotów (w oryginale) do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia. Zobowiązanie podmiotu trzeciego winno zawierać w szczególności określenie podmiotu przyjmującego zasoby, rodzaju, okresu oraz formy (sposobu) udostępnienia zasobów.

3. Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów zgodnie z art. 26 ust. 2b ustawy pzp, odpowiada solidarnie z wykonawcą za szkodę zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za nieudostępnienie zasobów nie ponosi winy.

4. W przypadku gdy zamawiający jest podmiotem, na rzecz którego roboty budowlane, dostawy lub usługi wskazane w wykazie, zostały wcześniej wykonane, wykonawca nie ma obowiązku przedkładania dowodów, o których mowa w pkt. XII.1b.

5. W przypadku, gdy złożone przez Wykonawców dokumenty zawierające dane w innych walutach niż określono to w treści SIWZ, Zamawiający jako kurs przeliczeniowy waluty przyjmie kurs NBP z dnia otwarcia ofert.

6. Ocena spełniania warunków opisanych w rozdziale XI SIWZ nastąpi na podstawie dokumentów, o których mowa w rozdziale XII SIWZ i zostanie dokonana zgodnie z formułą spełnia/nie spełnia, z zastosowaniem treści art. 26 ust. 3 ustawy pzp.

7. Warunki udziału w postępowaniu zostaną uznane za spełnione, jeżeli Wykonawca złoży wszystkie wymagane oświadczenia i dokumenty, o których mowa w rozdziale XII, a ich treść będzie potwierdzała spełnienie warunków. Złożenie przez Wykonawcę nieprawdziwych informacji mających wpływ lub mogących mieć wpływ na wynik prowadzonego postępowania spowoduje wykluczenie wykonawcy z jego dalszego udziału w nim zgodnie z przepisami art. 24 ust. 2 pkt 3 ustawy pzp.

W celu oceny spełniania przez wykonawcę warunków udziału w postępowaniu o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy pzp, których opis sposobu oceny spełnienia został podany w rozdziale XI niniejszej SIWZ i ogłoszeniu o zamówieniu, zamawiający żąda następujących dokumentów:

a) Oświadczenia, że wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu określone w art. 22 ust. 1 ustawy pzp – w oryginale, którego wzór stanowi formularz nr 3 do SIWZ.

b) Wykazu wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, głównych dostaw lub usług, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy lub usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane lub są wykonywane należycie – w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność zgodnie z formularzem nr 4 do SIWZ.

c) Wykazu osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości lub kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami – w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność zgodnie z formularzem nr 5 do SIWZ.

d) Oświadczenia, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień – w oryginale na formularzu nr 5 do SIWZ.

e) Informacji banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy, wystawionej nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert albo składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia – w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność,

f) Opłaconej polisy, a w przypadku jej braku, innego dokumentu potwierdzającego, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia – w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność.

### **III.2.4. Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen**

### **III.3. Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge**

#### **III.3.1. Angaben zu einem besonderen Berufsstand**

Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten: nein

#### **III.3.2. Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal**

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Verfahrensart**

#### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offen

#### **IV.1.2. Angabe zur Beschränkung der Zahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden**

#### **IV.1.3. Angaben zur Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer oder Lösungen im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs**

### **IV.2. Zuschlagskriterien**

#### **IV.2.1. Zuschlagskriterien**

das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf Die nachstehenden Kriterien

1. Cena. Gewichtung 95
2. Okres realizacji. Gewichtung 5

#### **IV.2.2. Angaben zur elektronischen Auktion**

Eine elektronische Auktion wird durchgeführt: nein

### **IV.3. Verwaltungsangaben**

#### **IV.3.1. Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber**

UW/R-4103.ZP.3/15

#### **IV.3.2. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren**

#### **IV.3.3. Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen bzw. der Beschreibung**

#### **IV.3.4. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge**

8.6.2015 - 10:00

#### **IV.3.5. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**

#### **IV.3.6. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können**

Polnisch.

#### **IV.3.7. Bindefrist des Angebots**

Laufzeit in Tagen: 60 (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

#### **IV.3.8. Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag: 8.6.2015 - 10:15

Ort:

Radom.  
Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen: nein

## **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

### **VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

### **VI.2. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

### **VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

#### **VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postanschrift: ul. Postępu 17A

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land: Polen

E-Mail: [odwolania@uzup.gov.pl](mailto:odwolania@uzup.gov.pl)

#### **VI.4.2. Einlegung von Rechtsbehelfen**

#### **VI.4.3. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

### **VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

12.5.2015